

## Ihre Ansprechperson in Hamm:

**Maike Trappmann**

Multikulturelles Forum e.V.

Hafenstraße 10

59067 Hamm

Tel.: 02381 871 892-12

mobil: 0157 5035 0964

E-Mail: [trappmann@multikulti-forum.de](mailto:trappmann@multikulti-forum.de)

## Beratungszeiten:

- montags bis donnerstags von 9.00 - 12.00 Uhr  
und von 13.00 - 16.00 Uhr
- freitags von 9.00 - 12.00 Uhr
- sowie nach Absprache

Das Multikulturelle Forum setzt sich seit mehr als 35 Jahren für die Förderung und Unterstützung von Einwander:innen und ihren Nachkommen ein. Schwerpunkte unserer Arbeit sind die Beratung und Weiterbildung, der interkulturelle Dialog sowie der Einsatz für Demokratie, Chancengerechtigkeit und Partizipation. An unseren Standorten in Dortmund, Düsseldorf, Hamm, Lünen, Bergkamen und Köln haben wir verschiedene Beratungs- und Qualifizierungsangebote für Geflüchtete.

## Weitere Infos auf unserer Internetseite:

[www.multikulti-forum.de/regionale-fluechtlingsberatung](http://www.multikulti-forum.de/regionale-fluechtlingsberatung)

Unsere Regionale Beratung für Geflüchtete wird gefördert durch das

Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen



# UNSERE BERATUNG FÜR GEFLÜCHTETE

## IN HAMM



Multikulturelles  
Forum e.V.

## HERZLICH WILLKOMMEN

Sie haben Fragen zum laufenden Asylverfahren? Sie brauchen Rat bei persönlichen Problemen?

Wir unterstützen und begleiten Personen mit Flucht-hintergrund, die keinen gesicherten Aufenthaltstitel haben.

Wir geben allgemeine Orientierung, beraten in Fragen des Asyl- und Aufenthaltsrechts und unterstützen die Zusammenarbeit mit den Behörden.

## UNSERE ANGEBOTE

- **Beratung** zu sozialen Leistungen (z.B. Sozialhilfe, Grundsicherung für Arbeitsuchende, Kinder- und Jugendhilfe, Kindergeld, Arbeitsförderung)
- **Unterstützung** (z.B. in Gesundheitsfragen, bei Behördengängen oder Anhörungen)
- **Information** (z.B. zu Familienzusammenführung, zur Arbeits- und Ausbildungssuche, zu Erziehungsfragen oder Möglichkeiten der Kinderbetreuung)
- **Hilfestellung** (z.B. in Fragen der Unterbringung oder der Wohnungssuche sowie bei persönlichen und familiären Problemsituationen)
- **Vermittlung** (z.B. in Angebote zum Deutschlernen, berufliche Qualifizierung, Projekte zur Arbeits- und Ausbildungssuche, in Fachberatungsstellen oder offene Treffpunkte in Ihrer Nähe)

## WELCOME

Do you have questions about the ongoing asylum procedure? Do you need advice with personal problems?

We support and accompany people with a refugee background who do not have a permanent residence permit.

We provide general guidance, help with official matters and provide information on asylum, residence and social law issues.

## OUR OFFERS FOR REFUGEES

- **Advice** on social benefits (e.g. social care, unemployment benefit, child and youth services, employment programs)
- **Support** (e.g. in health issues, administrative procedures or hearings)
- **Information** (e.g. about family reunion, job search, educational issues or childcare options)
- **Assistance** (e.g. in accommodation issues or finding an apartment and with personal or family problems)
- **placement** (e.g. in German language courses, vocational qualification, job search or vocational training programs, in specialized advice centers or open meeting points in your neighbourhood)

We give our best to provide you with advice in your language.